

УДК 811.163.1(082)
ББК 81.2Рус-93
Ш95

Р е ц е н з е н т ы:

доктор филологических наук, профессор
Челябинского государственного педагогического университета
Л. А. Глинка;

доктор филологических наук, профессор
Челябинского государственного педагогического университета
Н. В. Глухих;

кандидат филологических наук, доцент
Магнитогорского государственного университета
И. С. Клинова

Шулежкова С. Г.
Ш95 Хрестоматия по старославянскому языку : тексты, словарь, фоно-приложение / С. Г. Шулежкова. — 6-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2022. — 292 с. : ил. + CD. — ISBN 978-5-9765-1175-0. — Текст : электронный.

Книга представляет собой первый опыт создания собственно старославянской хрестоматии. Отрывки из известных современной науке старославянских рукописей в хрестоматии сопровождаются историко-лингвистическими и культурологическими комментариями. В приложение включены словарь, необходимый для понимания старославянских текстов, и CD-диск с образцами чтения древнейших памятников славянской письменности.

Для студентов, аспирантов и преподавателей филологических факультетов высших учебных заведений.

УДК 811.163.1(082)
ББК 81.2Рус-93

ISBN 978-5-9765-1175-0

© Шулежкова С. Г., 2017
© Издательство «ФЛИНТА», 2017

СОДЕРЖАНИЕ

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

Предисловие	3
Список источников	6
Таблицы	9
Список сокращений	12
Краткий путеводитель по хрестоматии	14

СТАРОСЛАВЯНСКИЕ ТЕКСТЫ И КОММЕНТАРИИ К НИМ

ЗОГРАФСКОЕ ЧЕТВЕРОЕВАНГЕЛИЕ.....	17
Благая весть.....	19
Исцеление больного	22
Исцеление слепых	24
Проповедь-наставление ученикам	25
Притча о блудном сыне	33
Притча о человеке, который приготовил званый ужин	38
Тайная вечеря.....	40
МАРИИНСКОЕ ЧЕТВЕРОЕВАНГЕЛИЕ.....	44
Отступничество Петра	45
Усекновение главы Иоанна Крестителя	46
Притча о человеке, построившем свой дом	
на песке.....	50
Притча о сеятеле	51
Исцеление одержимого бесом	54
Христос в пустыне. Испытание дьяволом	56
Притча о виноградаре	60
АССЕМАНИЕВО ЕВАНГЕЛИЕ	61
Притча о Царстве Небесном.....	62
Заповеди Христа	64
Лепта вдовицы	66
Христос на допросе у архиерея Каиафы	68
Нагорная проповедь	71
Молитва фарисея	74
Силоамская купель	75
Самарянка.....	78
Исцеление слепого	82

Притча о заблудшей овце	87
Иисус ведёт народы за собой	89
Исцеление отрока	90
ОСТРОМИРОВО ЕВАНГЕЛИЕ	92
Иисус призывает народы следовать за ним.....	93
Притча о блудном сыне	94
Притча о сеятеле	99
Распятие Христа	100
Положение во гроб	105
САВВИНА КНИГА	107
Проповедь Иисуса Христа	107
Исцеление больных	111
Народы следуют за Христом	112
Легенда о пяти хлебах и двух рыбах	113
Иисус, ходящий по морю.....	115
Притча о должнике.....	117
Притча о нищем Лазаре	119
Милосердный самаритянин	122
Легенда о субботе.....	124
АРХАНГЕЛЬСКОЕ ЕВАНГЕЛИЕ	126
Моление о чаше	129
Поцелуй Иуды.....	131
ТУРОВСКОЕ ЕВАНГЕЛИЕ.....	134
Притча о талантах.....	134
Притча о десяти девах.....	137
НОВГОРОДСКИЕ ЛИСТКИ.....	139
Болезнь Лазаря.....	140
ЛИСТКИ УНДОЛЬСКОГО	143
Притча о плевелах	144
ОХРИДСКИЕ ГЛАГОЛИЧЕСКИЕ ЛИСТКИ	146
Явление Христа ученикам	147
БОЯНСКИЙ ПАЛИМПСЕСТ	150
Обращение Христа к ученикам	150
НОВГОРОДСКИЙ КОДЕКС	152
Псалом 75	154
Из надписей на полях	155

Закон Иисуса Христа.....	156
СИНАЙСКАЯ ПСАЛТЫРЬ	158
Псалом 136	159
Псалом 138	161
ЕВГЕНЬЕВСКАЯ ПСАЛТЫРЬ	163
Псалом 96	164
БЫЧКОВСКАЯ ПСАЛТЫРЬ	166
Псалом 18	167
КИЕВСКИЕ ЛИСТКИ	169
Отрывки из литургии	169
ХИЛАНДАРСКИЕ ЛИСТКИ	171
Отрывок из Поучения Кирилла Туровского	172
РЫЛЬСКИЕ ГЛАГОЛИЧЕСКИЕ ЛИСТКИ	173
Исповедальная молитва	174
КЛОЦОВ СБОРНИК.....	175
Отрывок из проповеди	176
СИНАЙСКИЙ ТРЕБНИК.....	179
Служба в сыропустную субботу	180
СУПРАСЛЬСКАЯ РУКОПИСЬ.....	182
Отрывок № 1 из Жития Иакова Черноризца.....	184
Искушение (отрывок № 2 из Жития	
Иакова Черноризца)	185
Житие Василиска.....	189
Слово Иоанна Златоуста	
о святом апостоле Фоме.....	193
ЗОГРАФСКИЕ ЛИСТКИ	200
Отрывок из монашеских правил	
Василия Великого.....	201
ИЗБОРНИК СВЯТОСЛАВОВ 1073 г.....	202
Из послания апостола Павла	204
ИЗБОРНИК СВЯТОСЛАВОВ 1076 г.....	206
О пьянстве (по мотивам Книги пророка Иоиля).....	208
По мотивам высказываний апостола Павла	
о пьянстве.....	211

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЛИТЕРАТУРА.....	213
СЛОВАРЬ К СТАРОСЛАВЯНСКИМ ТЕКСТАМ.....	217
РУССКИЕ УСТОЙЧИВЫЕ СЛОВЕСНЫЕ КОМПЛЕКСЫ, ГЕНЕТИЧЕСКИ СВЯЗАННЫЕ С ТЕКСТАМИ ХРЕСТОМАТИИ	248